

Kompakt ■ Compact

Compacte ■ Compatta ■ Compacta



D VORTEILE

Dämpfungseigenschaft WSK-M: selbststellend
 WEK-M: einstellbar
 Kompakte Bauweise für kleine Einbauräume
 Hohe Energieaufnahme max. 135.000 Nm/h
 Lange Lebensdauer Spezialdichtungen + Öle
 Material Gehäuse: ProSurf
 Kolbenstange: gehärteter rostfreier Stahl
 Integrierter Festanschlag Max. Sicherheit
 RoHS - konform Richtlinie 2002/95/EG
 Sonderausführungen ab Lager lieferbar Edelstahl (Seite 56,57)
 für Druckraum bis 7 bar
 für Lebensmittelindustrie nach USDA-H1

GB FEATURES

Deceleration characteristics WSK-M: self-compensating
 WEK-M: adjustable
 Compact construction for limited installation space
 High energy absorption max. 135.000 Nm/h
 Extended Life Time Special Seals + Oils
 Material Housing: ProSurf
 Piston rod: hardened stainless steel
 Integrated End Stop Max. security
 RoHS - conform Directive 2002/95/EC
 Special models available from stock ... Stainless steel (Page 56,57)
 for pressure chambers up to 7 bar
 USDA-H1-compliant for food industry

I VANTAGGI

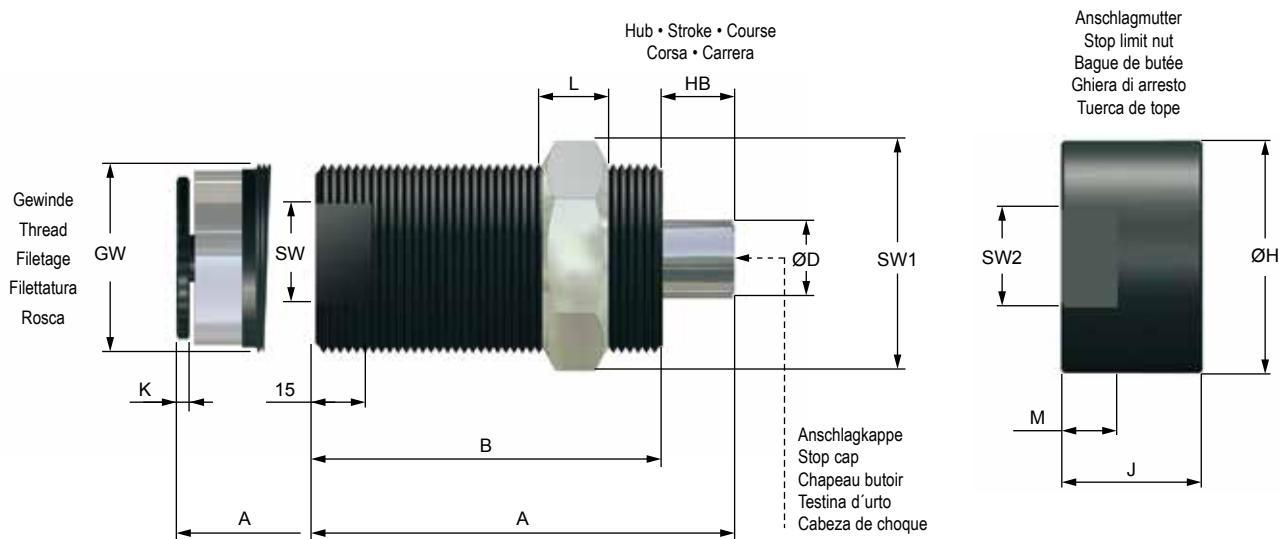
Caratteristiche di smorzamento WSK-M: auto-compensante
 WEK-M: regolabile
 Costruzione compatta per il montaggio in spazi ridotti
 Alto assorbimento d'energia max. 135.000 Nm/h
 Lunga durata Guarnizione + Olio speciale
 Materiale Corpo: ProSurf
 Stelo del pistone: acciaio temprato inossidabile
 Battuta integrata Max. Sicurezza
 RoHS - conforme Direttiva 2002/95/EC
 Versione speciale disponibile franco magazzino
 in acciaio inox (Pagina 56,57)
 per camera di pressione fino a 7 bar
 per l'industria alimentare secondo USDA-H1

F AVANTAGES

Caractéristique de décélération WSK-M: auto-compensé
 WEK-M: réglable
 Construction compacte pour l'espace d'installation limité
 Absorption d'énergie très élevée max. 135.000 Nm/h
 Longévité Joints et huiles spécifiques
 Matière Corps de l'amortisseur: ProSurf
 Tige de piston: acier, trempé inoxydable
 Butée de fin de course intégrée Course max.
 RoHS - conformes Directive 2002/95/EC
 Version spéciale disponible sur stock en INOX (page 56, 57)
 pour chambres pressurisées jusqu'à 7 bars
 pour l'industrie alimentaire selon USDA-H1

E VENTAJAS

Características de amortiguación WSK-M: auto-compensado
 WEK-M: regulable
 Construcción compacta para el espacio de instalación limitado
 Alta absorción de energía máx. 135.000 Nm/h
 Larga vida útil Juntas + aceites especiales
 Material Carcasa: ProSurf
 Vástago del émbolo: acero inoxidable templado
 Tope fijo integrado Máxima seguridad
 RoHS - y que cumplan Directiva 2002/95/CE
 Edición especial disponible en almacén
 en acero inoxidable (Página 56,57)
 para cámara de presión de hasta 7 bar
 para la industria alimenticia conforme a USDA-H1


ABMESSUNGEN • DIMENSIONS • DIMENSIONI • DIMENSIONES

	GW	A	B	Ø D	Ø H	J	L	SW	SW1	SW2	M	K
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
WSK-M 0,5	M 20 x 1,5	49	42	6	25	16	6	18	24	22	8	-
WSK-M 1,0	M 25 x 1,5	58	50	8	34	18	8	23	30	30	10	-
WEK-M 1,0G	M 27 x 1,5	78	57,5	6	40	20	8	-	30	36	10	2,5
WSK-M 1,1	M 30 x 1,5	67	55	10	40	20	8	28	36	36	10	-
WSK-M 1,25	M 32 x 1,5	67	55	10	40	25	8	30	41	36	10	-

LEISTUNGEN • PERFORMANCE • CARATTERISTICHE TECNICHE • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Hub Stroke Course Corsa Carrera	Energieaufnahme Energy absorption Energie d'absorption Assorbimento d'energia Absorción de energía		Effektive Masse - Effective mass Masse effective - Massa efectiva Masa efectiva			Aufprallgeschwindigkeit Impact Speed Vitesse d'impact Velocità d'impatto Velocidad de impacto	Rückholfederkraft Return spring force Force du ressort Forza di ritorno Fuerza del muelle recuperador		Gewicht Weight Poids Peso Peso	
		mm	Nm/HB (max.)	Nm/h (max.)	-1 (soft) -2 (medium) -3 (hard)			min. N	max. N		
					min.-max.kg	min.-max.kg					min.-max.kg
WSK-M 0,5	7	25	67.500	5 - 22	20 - 180	150 - 480	3,5	11	18	65	
WSK-M 1,0	8	40	68.000	8 - 36	33 - 280	250 - 750	3,5	15	20	105	
WEK-M 1,0G	12	65	65.000	10 - 3250	-	-	3,5	12	23	160	
WSK-M 1,1	12	70	105.000	10 - 80	50 - 490	460 - 1.500	3,5	17	30	200	
WSK-M 1,25	12	90	135.000	15 - 120	85 - 690	600 - 1.870	3,5	17	30	270	

Temperaturbereich

Temperature
Températures
Temperatura
Temperaturas

-20°C - +80°C (optional: -50°C - +120°C)
 -20°C - +80°C (option: -50°C - +120°C)
 -20°C - +80°C (option: -50°C - +120°C)
 -20°C - +80°C (opzione: -50°C - +120°C)
 -20°C - +80°C (opcional: -50°C - +120°C)

Zubehör

Accessories
Accessoires
Accessori
Accesorios

Auf Anfrage
 On enquiry
 Sur demande
 A richiesta
 A petición